

# RE-MSME PLUS



|                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------|--|
| யோபி අංකය /Ref.<br>No/குறிப்புஎண்                                               |  |
| දිස්ත්‍රික්කය / District/<br>மாவட்டம்                                           |  |
| ප්‍රා.ලේ.කොට්ඨාශය /Divisional<br>Secretariat /பி.செ.பிரிவு                      |  |
| ග්‍රාම නිලධාරී වසම / Grama<br>Niladhari Division/ கிராம<br>உத்தியோகத்தர் பிரிவு |  |

කර්මාන්ත සහ ව්‍යවසායකත්ව සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය/ Ministry of Industry and Entrepreneurship Development/ கைத்தொழில் மற்றும் தொழில் முயற்சியாண்மை அபிவிருத்தி அமைச்சு

ජාතික ව්‍යවසාය සංවර්ධන අධිකාරිය / කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලය/කුඩා ව්‍යාපාර සංවර්ධන අංශය/ජාතික ඵලදායීතා ලේකම් කාර්යාලය  
National Enterprise Development Authority / Industrial Development Board/Small Enterprises Development Division/  
National Productivity Secretariat  
தேசிய தொழில் முயற்சி அதிகார சபை / கைத்தொழில் அபிவிருத்தி சபை / சிறு நிறுவனங்கள் மேம்பாட்டுப் பிரிவு/ தேசிய உற்பத்தித்திறன் செயலகம்

කිසිදු, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ ව්‍යවසාය අංශය නැවත පණ ගැන්වීම සඳහා වන ණය යෝජනා ක්‍රමය  
**Government Funded Loan Scheme for Re-energizing the (MSME) Sector in Sri Lanka**  
நுண் சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவிலான தொழில்முயற்சி துறைக்கு மீண்டும் சக்தியூட்டுவதற்கான ஊக்கமளிக்கும் கடன் திட்டம்

කර්මාන්ත සහ ව්‍යවසායකත්ව සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ නිර්දේශය  
**Recommendation of the Ministry of Industry and Entrepreneurship Development /**  
தொழில் மற்றும் தொழில்முனைவோர் மேம்பாட்டு அமைச்சகத்தின் பரிந்துரை

| පළමු කොටස / Section 1- ව්‍යාපාර හිමිකරුගේ පෞද්ගලික තොරතුරු / Personal Information of the Business Owner/வணிக உரிமையாளரின் தனிப்பட்ட தகவல் |                                                                                           |                                                                                                                                                              |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 01.                                                                                                                                       | මුලකුරු සමඟ නම<br>Name with Initials<br>முதலெழுத்துக்களுடன் பெயர்                         |                                                                                                                                                              |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 02.                                                                                                                                       | ස්ථිර ලිපිනය<br>Permanent Address<br>நிரந்தர முகவரி                                       |                                                                                                                                                              |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 03.                                                                                                                                       | ජා.හැ.අ. / N.I.C. No/<br>தே.அ.அ.எண்                                                       | <table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table> |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                                                                           |                                                                                           |                                                                                                                                                              |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 04.                                                                                                                                       | වයස / Age / வயது                                                                          | අවු..... මාස..... දින.....<br>Years ஆண்டு Months மாதங்கள் Days நாட்கள்                                                                                       |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 05.                                                                                                                                       | ස්ත්‍රී/පුරුෂභාවය<br>Gender/பாலினம்<br>(✓ලකුණ යොදන්න / Mark ✓ /<br>✓ எனக் குறிக்கவும்)    | ගැහැණු/<br>Female<br>பெண்                                                                                                                                    |  | පිරිමි/<br>Male<br>ஆண்         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 06.                                                                                                                                       | දුරකථන අංකය<br>Telephone Number<br>தொலைபேசி எண்                                           | ජංගම<br>Mobile<br>கைபேசி                                                                                                                                     |  | ස්ථාවර<br>Fixed<br>இல்லம்/வணிக |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 07.                                                                                                                                       | විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනය<br>E-Mail /மின்னஞ்சல்                                             |                                                                                                                                                              |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 08.                                                                                                                                       | අවශ්‍ය ණය මුදලේ ප්‍රමාණය (රු.)/<br>Required Loan Amount (Rs.)/<br>தேவையான கடன் தொகை (ரூ.) |                                                                                                                                                              |  |                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|     |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09. | ஊடக லாண்டிஸ்டி அபேக்ஷித<br>பெங்கு ஸக லாண்டி / The Bank &<br>Branch from which the Loan is<br>to be Obtained/ கடன் பெற<br>வேண்டிய வங்கி மற்றும்<br>கிளை                          |                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10. | ஊடக அபக்சி லேஸி கால்டிஸ்டி ஸ<br>அபக்சி ஸக கால்டி / Loan<br>Repayment Period and<br>Required Grace Period/ கடன்<br>திரும்பிச் செலுத்தும் காலம்<br>மற்றும் தேவையான சலுகை<br>காலம் |                                                                                                                                                                                                                                      |
| 11. | ஊடக லாண்டிஸ்டி அபேக்ஷித /<br>Purpose of the loan/கடனின்<br>நோக்கம்<br>(√ லேஸி லேஸ்டி / Mark √ / √<br>எனக் குறிக்கவும்)                                                          | அபேக்ஷித / Investment/முதலீடு <input type="text"/><br><br>கால்டி ஸக / Working Capital/மூலதனம் <input type="text"/><br><br>அபேக்ஷித ஸக கால்டி ஸக /<br>Investment and Working Capital/முதலீடு மற்றும் பணி மூலதனம் <input type="text"/> |

| தேவன கால்டி / Section 2 - வியாபார லேஸி தால்டி / Business Information/வணிக தகவல் |                                                                                                                                               |                                                                                        |  |                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01.                                                                             | வியாபார லேஸி<br>Name of the<br>Business/வணிகத்தின்<br>பெயர்                                                                                   | .....                                                                                  |  |                                                                                          |
| 02.                                                                             | வியாபார லேஸி<br>Business Address/வணிக<br>முகவரி                                                                                               | .....<br>.....                                                                         |  |                                                                                          |
| 03.                                                                             | வியாபார லேஸி லேஸ்டி<br>அபேக்ஷி லேஸ்டி கால்டி<br>வர்டி<br>Business Name<br>Registration Number &<br>the year/வணிகப் பெயர்<br>பதிவு எண் & ஆண்டு | .....<br>.....                                                                         |  |                                                                                          |
| 04.                                                                             | வியாபார வர்டி<br>Type of the business /<br>வணிக வகை<br><br>(√ லேஸி லேஸ்டி / Mark<br>√ / √ எனக் குறிக்கவும்)                                   | லேஸ்டி<br>Manufacturing<br>உற்பத்தி                                                    |  | லேஸி<br>Services<br>சேவைகள்                                                              |
|                                                                                 |                                                                                                                                               | லேஸ்டி<br>Trading<br>வர்த்தகம்                                                         |  | கால்டி லேஸ்டி<br>Agriculture Based<br>விவசாயம் சார்ந்தது                                 |
|                                                                                 |                                                                                                                                               | பல ஸக லேஸ்டி ஸக லேஸ்டி<br>Livestock & Animal Husbandry<br>கால்நடை & கால்நடை பராமரிப்பு |  | லேஸ்டி / Other/ ஏனையவை<br>லேஸ்டி கால்டி / Please<br>Specify/ தயவுசெய்து<br>குறிப்பிடவும் |



|     |                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                  |       |                                               |              |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|--------------|
|     | (√ டென்கு யோடீன / Mark<br>√ / √ எனக் குறிக்கவும்)                                                                                                                                                                                    | பாபு னா வது டீபனன<br>Direct & Indirect Exports /நேரடி<br>மற்றும் மறைமுக ஏற்றுமதி |       | டீடாடீ நூன<br>Not applicable<br>பொருத்தமற்றது |              |
| 10. | பஃதீய டூரூ வஃரூ டீனுவ வார்டீக<br>பீரீவூடு (டூ.டீ.)<br>Annual turnover as per the last<br>financial year (Rs. Mn)/ கடந்த<br>நீதீயாண்டீன்படி ஆண்டு<br>வீற்றுமுதல் (ரூ. மில்லீயன்)<br>(√ டென்கு யோடீன / Mark √ / √ எனக்<br>குறிக்கவும்) | 20ஃ வஃ டீடூ. / Less than 20 /20 க்கும் குறைவானது                                 |       |                                               |              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                      | 20 ஃஃ - 350 டீனர / Between 20 -350 /20 -350 இடையே                                |       |                                               |              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                      | 351ஃஃ – 1000 டீனர / Between 351-1000/351-1000 இடையே                              |       |                                               |              |
| 11. | ஃவீக ஃஃவாஃ டீனுவ வாபார காண்டீய<br>Business Category According to no.<br>of Employees<br>ஊழீயர்களீன் எண்ணீக்கையீன்<br>அடிப்படையீல் வணீக வகை<br>(√ டென்கு யோடீன / Mark √ / √ எனக்<br>குறிக்கவும்)                                      | கார்டீன /<br>Industry/தொழீல்                                                     |       | ஃவீ / Service/ஃவீ                             |              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                      | 0 – 9 டீவா / 0 to 9/0<br>முதல் 9                                                 |       | 0 – 4 டீவா / 0 to 4/0<br>முதல் 4              |              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                      | 10 – 50 டீவா / 10 to<br>50/10 முதல் 50                                           |       | 5 – 50 டீவா / 5 to 50/ 5<br>முதல் 50          |              |
|     |                                                                                                                                                                                                                                      | 51 – 200 டீவா / 51<br>to 200 /51 முதல் 200                                       |       | 51 – 200 டீவா / 51 to<br>200/ 51 முதல் 200    |              |
| 12. | வரீனமாதீ ஃவீக டீரீஃபாடீக டீரீடூடீ டீவீன ஃவீக ஃஃவாஃ/ Number of Employees currently<br>contributing to the Employees' Provident Fund (EPF) / ஊழீயர்களீன் வருங்கால வைப்பு நீதீக்கு (EPF)<br>தற்போது பங்களீக்கும் ஊழீயர்களீன் எண்ணீக்கை  |                                                                                  |       |                                               | .....<br>... |
| 13. | நீஃபாடீன டீயனதீயன் தீ/If it is a manufacturing entity / அது ஓரு உற்பத்தீ நீறுவனமாக இருந்தால்                                                                                                                                         |                                                                                  |       |                                               |              |
|     | i. வரீனமாதீ மாகீக நீஃபாடீன டாரீனாவ (ஃகீக) / Current monthly production<br>capacity (in units)/ தற்போதைய மாதாந்த உற்பத்தீ தீறன் (அலகுகளீல்)                                                                                           |                                                                                  | ..... |                                               |              |
|     | ii. டீவீய டீடூடீய ஃபயா ணீனா டீகாரீய / The method of obtaining the necessary raw materials / தேவையான<br>மூலப்பொருட்களீப் பெறுவதற்கான முறை<br>(√ டென்கு யோடீன / Mark √ / √ எனக் குறிக்கவும்)                                           |                                                                                  |       |                                               |              |
|     | • டீடீயீவ / Locally/ தேசீய                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |       |                                               |              |
|     | • வீடீயீவ / Internationally / சர்வதேச அளவீல்                                                                                                                                                                                         |                                                                                  |       |                                               |              |
|     | • டீடீயீவ னா வீடீயீவ / Locally & Internationally / தேசீய மற்றும் சர்வதேச அளவீல்                                                                                                                                                      |                                                                                  |       |                                               |              |

ஓதீக ஃடீனன் ஃயீரூ தாரீதூர் மாதீ டீநீமீ பரீடீ ஃதீய னா தீவூரீடீ வவஃ ஃதீகீக வீமீ. / I certify that all the above information is true and correct to the best of my knowledge. / மேலே உள்ள அனைத்து தகவல்களும் எனக்கு தெரீந்த வரையீல் உண்மை மற்றும் சரீயானவை என்று சான்றளீக்கீறேன்.

.....  
டீயூடீகாரீ டீனீஃன /  
Signature of the Applicant/  
வீண்ணப்பதாரரீன் கையொப்பம்

.....  
டீனய / Date/தீகதீ

கார්යாலய ஸ்டா஫்஫ுலு ஸ்டா஫்஫ுலு/ For office use only/அலுவலக ஁பயோகத்திற்கு மட்டும்.

கார்ட்டானை ஈன வரவசாயகனவ் ஈ-வர்ட்டன ஂமாதா-ஂசை/ ஂகதக வரவசாய ஈ-வர்ட்டன ஂதகாரசை / கார்ட்டக ஈ-வர்ட்டன மனவலசை /கூடா வரவசார ஈ-வர்ட்டன ஂ-ஂசை/ ஂகதக ஂலலாஸதா லீகத கார்ட்டாசை தர்ட்டசை. Recommendation of the Ministry of Industry and Entrepreneurship Development/ National Enterprise Development Authority / Industrial Development Board /Small Enterprises Development Division/ National Productivity Secretariat. தேசதத தாழதல் முததர்தத ஂததகார சபை /கைத்தாழதல் ஂதததருத்தத சபை/ சதரு ததருவனங்கல் மேததபாட்டுத ததரதவு/ தேசதத ஂதததத்தததததன் சைதலக தரததருதர

|                                                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| வாபார் லீயாப்டேஷன் சான்றிதழின் நகல் /Copy of Business Registration Certificate<br>/வணிகப் பதிவுச் சான்றிதழின் நகல் |  |
| வாபார் ஸ்ட்ரேட்டஜி /Business Plan/வணிக திட்டம்                                                                     |  |

(√ லேபர் டைட்டன் /Mark √ / √ எனக் குறிக்கவும்)

|  |                                               |  |
|--|-----------------------------------------------|--|
|  | නව ව්‍යාපාරයකි/ Start-up/ ஒரு புதிய வியாபாரம் |  |
|--|-----------------------------------------------|--|

|                                                                                                            |                                                              |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--|
| 1. <b>மேலும் விகித வரம்பு</b><br>The Current Performance of the Business<br>வணிகத்தின் தற்போதைய செயல்திறன் | செயல்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் வியாபாரம்<br>An Active Business/ |  |
|                                                                                                            | செயல்படவில்லை/ செயலற்ற வியாபாரம்<br>An Inactive Business/    |  |
| 2. <b>வணிகத்தின் தன்மை</b><br>Nature of the Business/ வணிகத்தின் இயல்பு                                    | உற்பத்தி/ Manufacturing/                                     |  |
|                                                                                                            | சேவை/ Services/                                              |  |
|                                                                                                            | வர்த்தகம்/ Trading/                                          |  |
|                                                                                                            | வாடகை/ Leasing & Renting/                                    |  |
|                                                                                                            | பிற/ Other/                                                  |  |
| 3. <b>மொத்த கவனிப்பு</b><br>Overall Observation/                                                           | ஒட்டுமொத்த கவனிப்பு                                          |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>மா விஐன் மெம் வியாபாரம் ..... தீர பரோதிகை பரீக்ஷா கரண ரு வரன் ஓகா தரீக்ஷா ததூவ மெம் ஂய<br/> யேர்சனா துமய யபனே ஂய மூருகன் ருமூதீம் ஂலகா ருரீம் ஂதூதூ / துதூதூதூ வவப தரீதேக கரமீ. / I have personally inspected this<br/> business on ..... and based on the above observations, I do/do not recommend that to consider<br/> granting a loan under this loan scheme. / நான் இந்த வணிகத்தை ..... அன்று நேரில் ஆய்வு செய்தேன், மேலும்<br/> மேற்கண்ட அவதானிப்புகளின் அடிப்படையில், இந்தக் கடன் திட்டத்தின் கீழ் கடன் வழங்குவதைப் பொருத்தமானது /</p> | <p>.....</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|

